



人性如水，水往低處流，人往高處走；能有「逆水行舟」的奮發精神，逆生死之流，即是活水。

星雲大師／Venerable Master Hsing Yun

# 人間福報

The Merit Times  
CA

佛光山西來寺 Hsi Lai Temple (I.B.P.S.)

3456 Glenmark Drive, Hacienda Heights, CA 91745

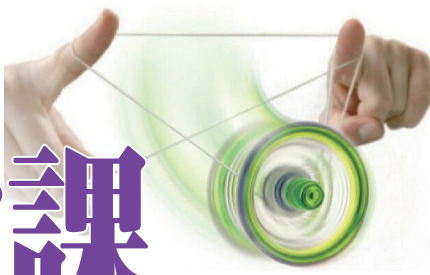
Tel: 1(626)9619697 Fax: 1(626)3691944

E-mail: info@ibps.org www.hsilai.org

文化省思

文／yoyo yang

## 德國小朋友的一堂課



那年七月，我很榮幸到德國因格斯達的一間小學開一堂溜溜球的工作坊，我期望能在一個下午，教會25位小朋友5個溜溜球花式。

在台灣，這個工作對我來說，應當輕而易舉。不過，我在德國，現場沒有一個小朋友聽得懂中文，只能依賴邀請我去德國的斯可姊姊幫我翻譯德文。請你想像一下，25位小朋友拿著溜溜球出現在草地上的情形……

首先，要管理好這群小朋友，可能比警察驅離占領機關的壯士還要困難100倍。另外，我沒有拒馬，也沒有警棍，我只有破英文，跟一位幫我翻譯德文的斯可姊姊。現場亂七八糟，而我竟然只教完2個花式，甚至有些小朋友可能還沒學會，就下課了。

當天晚上，曾在台灣教過英文的斯可姊姊把我罵了一頓，她認為下午的課程是沒有效果的，對於花錢又花時間讓小朋友學習的家長而言，我是一位不稱職的老師。也許在台灣發生這樣的狀況，隔天我就會被家長們投訴到失去這份工作。於是我們花了許多的時間討論明天的另一個課程該如何設計，好來彌補這齣鬧劇。

沒想到，隔天，我跟斯可姊姊看到了昨天的那些家長拉著小朋友來到我們面前，一一道謝。他們感謝我們昨天下午給他們的小孩一個很特別的下午……

家長們說，小朋友回去都很開心地分享溜溜球有多好玩、多有趣……當時的我，站在那裡，愣住了……

原來，那裡的小孩，他們學會——活在



釋迦牟尼佛傳

## 頻婆娑羅王俗利勸誘

文／星雲大師

取食是為了充飢，喝水是為了除渴，穿衣是為了防寒，睡眠是為了彌補精神的不足，乘象馬是為了免除行走的疲勞，坐在凳子上是為了免去站立的辛苦；這一切，本來是為了息苦的，但因貪求執著，反而使身心不安。看起來，用來資生的東西也不是自在之法！

大王！靜下心來仔細觀察一下世間，溫暖的衣服不一定是樂，到了夏天的時候反而很苦；夏天乘涼，喜愛月光清涼如水，但到嚴冬的時候反而感到凄寒。所以，從這裡就可以看出世界上的地、水、火、風、色、香、味、觸的八法，絕對不是不變的相，都是這樣不定的。至於這些，不管你是帝王或是奴隸，都無法變更它的。

王發命令，人民隨著王命去行，以為王是很尊貴的，這是非常錯誤的。比如王發的令，使人民加重負擔，他們對王就會怨恨瞋厭。如果這樣看起來，王者的生活，又有什麼尊貴歡樂呢？為王的統領國土，這就算是歡樂，另一部分，為再求擴展領土，求獲福樂，還是徒使身體受苦，反過來說，不要貪求就好了！

有王位，耽於五欲的快樂之中；不做王，得到閒寂自在的歡樂；這歡樂沒有什麼不同，何必一定要很苦的希望王位呢？大王！請你不要再導我進入五欲的深淵，我要求的是清淨無我自在的天地，你對我的美情厚意，等我到達理想境地的時候，再加倍地感謝你。我，沒有恩愛的情感，我也不求天上的快樂，心中沒有什麼名利的欲求，更不會顧念到頭上區區的王冠。所以，我有這樣的理想，就要辜負你的盛情，違逆你的善意，大王！因為我剛剛離開毒蛇的口，怎麼能又再進入那個危難的當中去呢？我已知道執炬的手會被燒，我怎

麼能不把火炬捨去呢？

為救世人願求無上道

為了免除被五欲網縛的可恥，有眼睛的人為什麼要羨慕盲人？世間假若有富貴的人願意貧賤，有智慧的人要學習愚人的行為，那我可以再回到我的國中去當王子。

但是，我不是這樣一個顛倒妄想的愚人！大王！因為我現在的希望是免除生老病死的痛苦，而來救度世人，所以我節身、乞食、捨欲念、離恩愛，過著現在這安靜自在的生活，免得未來墮入惡道，我就可以得到兩世的安樂，甚至於還會更永久。所以請你不要替我可憐，反過來你應該替你自己想一想，王者的心常為權勢名位所囚，一瞬都不能安樂，未來必定受很苦的果報。你是聰明德高的大王，你如此的厚情待我，所以我也用很好的心酬報你。

你勸我的是俗利，即使有了你所說的法、威權、五欲，只不過成為世間上的丈夫，但並沒有正義與真理。為什麼呢？因為貪欲很強，凡事不知足，而能滿足貪欲的物質卻是有限的。假若能沒有生老病死的憂患，那才可以叫做真正的大丈夫。

大王！你說『老以後再出家』，這句話你說得太天真了，為什麼呢？我看到那些年老的人，氣力衰了，體力弱了，青年的偉志雄心都沒有了，死賊執著利劍一步一步地跟隨在身後，伺候時機，送你殘生，哪裡能聽你老時遂志出家呢？無常好像是一個獵夫，拿著老的弓，執著病的箭，在生死曠野的叫做眾生的鹿，必定是斷命無疑，哪能聽你逃脫呢？

生滅的法，不分少長，不分老幼，沒有決定的年月，你說舉行祭神大會，祈福利，求延命，這都是愚痴罪惡的行為。不崇正法，祭神奉祀，殺生靈而延我的命，這不是慈悲的行為。不應殺的殺來祭祀，傷了生類的命，而想求得自己後世的福樂，這絕不是祭祀之法，這是迷妄的作為！

三界有為的果報，絕不是我的所願，所有諸趣流轉的法，如同飄動浮萍，絕不可依賴，我所以從很遠的地方而來，就是為求證真正的解脫之道！ (待續)

### 西來寺近期活動

時間	活動名稱
3/7周四	光明燈法會 (10:00am)
3/8周五	探訪西來書院週末班開學 大悲懺法會 (7:30pm)
3/10周日	捐血活動 (9:15am~3:15pm)
3/16周六	免費報稅服務 (10:00am~4:00pm) 英文佛學春季班開學
3/21周四	光明燈法會 (10:00am)

一本萬利

## 布施·不失

文與圖／宮本

公園裡的蜘蛛緊抓住錦簇花園不捨離去，見此情景，不禁慨嘆「擁抱富貴人人愛，布施植福幾許人？」

人的一生活總在深陷貪欲迷宮時喪失清淨本性，感謝佛法提供一帖究竟解脫的妙藥——「捨」。

最近醫療院所再次調漲掛號費，有一家診所，十幾年來不曾調漲掛號費。負責掛號的助理詢問院長：「是否趁此時機調漲呢？這些年來，你已經短收了數百萬元的掛號費。」

院長無動於衷地回答：「所謂的短收，就當作布施吧！不失啊！有影響嗎？診所

石齋夜話

## 同築雙夢的羅汶淇

文與圖／邱傑

這是一段真情真心的跨國之戀故事，一個喜歡學習、喜歡做自己想做的事情的人，成天忙碌收入不豐，成績也還沒有被更多人所發現，幸運之神卻為憨厚質樸的他，安排了幸福的良緣，他如願圓了人生第一個夢，覓得了理想夫人，擁有了一個甜蜜的家。

羅汶淇從事的是辛苦煩瑣，卻無固定收入的紀錄片與繪畫工作，他娶的是台灣人習慣稱呼的「越南新娘」，或許正是外人眼中的平凡一對，「幸福」兩字卻是萬金難買。

羅汶淇的太太農氏幼，2005年來台灣當家庭看護，先是在新屋照顧一位老先生三年，再到楊梅照顧一位老太太兩年多。老太太的兒子覺得這位看護善良勤快，介紹她與羅汶淇相識，羅汶淇被她的真情和善良所感動，交往半年就決定和她結為連理



當下、享受美好。而台灣的孩子，只記得待會兒，要去哪裡補習、考試要考100分、月考要考第一名、大學要考上第一志願，甚至要念完研究所，這樣未來才能有好工作……

我求學的這段期間，因為永無止境的考試，我錯過了什麼？為什麼，我非得到離家9300公里遠的地方，才學會這件很簡單的事情。

幾年之後，我不經意地看到了一部電影《想飛的鋼琴少年》：維特自出生起便有蝙蝠般的靈敏聽力、媲美莫札特的鋼琴才華、精通股市操盤的數學頭腦，最喜歡看的就是百科全書。雖然父母希望維特未來成為偉大的鋼琴家，但他卻和所有小男孩一樣只想在天空飛翔。為了逃離沉重壓力，維特總愛跟在爺爺身邊一同探險人生。維特終於決定不再為他人而活，戴上爺爺和他親手打造的翅膀，縱身一躍、飛上天際。

演奏音樂原本應是最純粹的喜樂愉悅，乘著音符律動便這麼隨心所欲地自在遨遊。一旦雙親加諸於自身的期望超過了能承載的重量，原本靈活飛舞如蝶影交錯的十指，也開始像鉛鐵般沉重起來。原本好動活潑的孩子們，被領結與燕尾服套上了囚禁的繩索，只能乖乖地在鋼琴前方正襟危坐，成了雙親鐵腕掌控下沒有自我意志、空空洞洞的操線人偶。

直升機的愛，更多的是兩代之間的鴻溝端倪，極端的施、乃至於極端的受。

那一課，是我目前為止最大的人生震撼與體悟。

仍然順利營運，生活依舊安穩和樂。一次付出數百萬元或許還會猶豫，像這樣慢慢的支出，沒有感覺到有什麼損失啊！何況，和那些動輒巨額捐款的人相較，我是小巫見大巫的邊沾不上呢！我們默默地與患者結緣，增加患者小病就醫的意願，達到醫療預防保健的功效，不至延宕病情，這樣不是很好嗎？

「布施·不失」是貪欲迷宮的出口指標，做不做得得到，端看是否願意給與分享而已。



，一年中往返越南五次，終於辦妥一切程序和她結為美眷。

結婚後，農氏幼白天工作，晚上到小學夜補校讀書識字，為的就是想要快快融入台灣生活。她先後在醫院當清潔員兩年，再到工廠當作業員兩年，為了讓先生能夠持續逐夢，她告訴他自己也有一個夢，可以與他同築。她的夢是什麼呢？她說：她喜歡煮東西給人吃，希望可以有一間自己的小吃店。

多年交往，羅汶淇了解妻子這句話是多麼真心與貼心，她對於煮菜有執著，為了煮出滿意的料理，可以把自己關在廚房一整天，碰到不會煮的，還會四處去問，遂決定開個小小的小吃店。

開店之前，朋友們再三提醒，開小吃店很辛苦。開了店，發現果真非常辛苦，每天日出而做日落不能息，早上七點出門採買，晚上九點多回家，回家後還要準備隔天的東西，真正可以休息時，已經深夜十一、二點了。她從做中學，從學中做，不管是成本控管，還是待人接物，天天認真體悟，看著新上門的客人把東西吃光光，來了一趟之後，下次又上門來，這樣的肯定，成了小夫妻進步的最大原動力。

如今這家小吃店即將開店兩年，生意也穩定了，羅汶淇也得以全心衝刺而無後顧之憂。

雖然兩人的生長環境與文化有落差，心中卻都有共同的認知：夫妻是要在一起走長久的路，要多看對方的優點與付出，要包容體諒彼此的不足，這便是兩人的相處之道。

在楊梅老鎮公所附近的市中心區，小夫妻的店一點兒也不起眼，卻是座常滿客穿流，這是一家佐著幸福濃湯的店。



↑無常好像是一個獵夫，拿著老的弓，執著病的箭，在生死曠野的叫做眾生的鹿，必定是斷命無疑。